ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 289/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1993

για τον καθορισμό, για την περίοδο 1993, των κοινοτικών τιμών προσφοράς αγγουριών που εφαρμόζονται έναντι της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3648/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των γενικών κανόνων για την εφαρμογή της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά το μηχανισμό αντισταθμιστικών καταβολών κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών προελεύσεως Πορτογαλίας [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu συνεπεία της νομισματικής επανευθυγράμμισης του Σεπτεμβρίου και του Νοεμβρίου 1992 [3], και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3820/90 της Επιτροπής [4] καθορίζει τον τρόπο εφαρμογής του μηχανισμού αντισταθμίσεως κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών προελεύσεως Ισπανίας και Πορτογαλίας·

ότι βάσει των διαταάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου [5], έχει προβλεφθεί, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, η κατάργηση του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και στα υπόλοιπα κράτη μέλη·

ότι βάσει του άρθρου 318 της πράξης προσχώρησης, καθιερώθηκε μηχανισμός αντισταθμίσεως κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής ονομαζόμενη «Κοινότητα των Δέκα», για τα οπωροκηπευτικά προελεύσεως Πορτογαλίας για τα οποία έχει καθοριστεί τιμή αναφοράς όσον αφορά τις τρίτες χώρες· ότι πρέπει να καθοριστούν οι τιμές της κοινοτικής προσφοράς για τα αγγούρια προελεύσεως Πορτογαλίας μόνο κατά την περίοδο εφαρμογής των τιμών αναγωγής έναντι των τρίτων χωρών, δηλαδή από τις 11 Ιανουαρίου μέχρι τις 10 Νοεμβρίου·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 318 παράγραφος 1 στοιχείο α) της πράξης προσχώρησης η κοινοτική τιμή προσφοράς υπολογίζεται ετησίως με βάση τον αριθμητικό μέσο όρο των τιμών στην παραγωγή κάθε κράτους μέλους της Κοινότητας των Δέκα, αυξημένη με τις δαπάνες μεταφοράς και συσκευασίας που επιβαρύνονται τα προϊόντα των περιοχών παραγωγής έως τα αντιπροσωπευτικά κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας και λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των δαπανών παραγωγής στον τομέα των οπωροκηπευτικών· ότι οι προαναφερθείσες τιμές στην παραγωγή αντιστοιχούν στο μέσο όρο των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών ετών που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της κοινοτικής τιμής προσφοράς· ότι, εντούτοις, η ετήσια κοινοτική τιμή προσφοράς δεν μπορεί να υπερβεί το επίπεδο των τιμών αναφοράς που εφαρμόζεται έναντι των τρίτων χωρών·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι εποχιακές αποκλίσεις των τιμών, πρέπει να διαιρεθεί η περίοδος σε μία ή περισσότερες περιόδους και να καθορισθεί κοινοτική τιμή προσφοράς για καθεμία από αυτές·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3648/90, οι τιμές στην παραγωγή που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της κοινοτικής τιμής προσφοράς είναι εκείνες που εφαρμόζονται για καθορισμένο εγχώριο προϊόν του οποίου τα εμπορικά χαρακτηριστικά διαπιστώθηκαν στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που βρίσκονται στις ζώνες παραγωγής όπου οι τιμές είναι οι χαμηλότερες για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν ένα σημαντικό μέρος της παραγωγής που διατίθενται στο εμπόριο καθ' όλη τη διάρκεια του έτους ή κατά τη διάρκεια μέρους αυτού και οι οποίες ανταποκρίνονται στηξν ποιοτική κατηγορία I και σε καθορισμένους όρους όσον αφορά τη συσκευασία· ότι ο μέσος όρος των τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά πρέπει να καθορίζεται αποκλείοντας τις τιμές που μπορούν να θεωρηθούν ως εξαιρετικά υψηλές ή εξαιρετικά χαμηλές σε σχέση με τις κοινοτικές διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή· ότι, εξάλλου, εάν η μέση τιμή για ένα κράτος μέλος αποκλίνει κατά υπερβολικά από τις φυσιολογικές διακυμάνσεις, αυτή δεν λαμβάνεται υπόψη·

ότι τα αγγούρια που παράγονται στην Κοινότητα των Δέκα προέρχονται κυρίως από καλλιέργειες σε θερμοκήπια· ότι σ' αυτό τον τύπο προϊόντος ανταποκρίνονται οι τιμές της κοινοτικής προσφοράς που καθορίστηκαν· ότι τα αγγούρια που εισάγονται από την Πορτογαλία προέρχονται από υπαίθριες καλλιέργειες· ότι τα εν λόγω αγγούρια, αν και θα μπορούσαν να καταταχθούν στην ποιοτική κατηγορία I, δεν είναι συγκρίσιμα όσον αφορά την ποιότητα και την τιμή προς τα προϊόντα θερμοκηπίου· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να πολλαπλασιασθούν οι τιμές των αγγουριών που δεν έχουν παραχθεί σε θερμοκήπιο επί έναν συντελεστή προσαρμογής·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 16.
[2] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 29.
[4] ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 43.
[5] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 10.

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό των κοινοτικών τιμών προσφοράς αγγουριών για την περίοδο από 11 Φεβρουαρίου έως 10 Νοεμβρίου 1993, στα ανωτέρω επίπεδα που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων ενόψει της εφαρμογής των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου αγρονομισματικών διατάξεων (1) καθόρισε αντιστοιχία μεταξύ των διατάξεων του αγρονομισματικού καθεστώτος που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993 και εκείνου που εφαρμόζετο προηγουμένως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 καθόρισε τον κατάλογο των τιμών και των ποσών του τομέα των οπωροκηπευτικών στα οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,010561, που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3387/92 της Επιτροπής (2), από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94, στο πλαίσιο του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών αποκλίσεων· ότι στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 προβλέπει να προσδιοριστεί η μείωση των τιμών και των ποσών που προκύπτουν για κάθε έναν από τους εν λόγω τομείς και να καθοριστεί η αξία αυτών των μειωμένων τιμών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1993, οι τιμές κοινοτικής προσφοράς αγγουριών (κωδικοί ΣΟ 0707 00 11 και 0707 00 19), εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, που εφαρμόζονται έναντι της Πορτογαλίας, για τα προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I, όλων των μεγεθών, τα οποία προσφέρονται συσκευασμένα καθορίζονται ως εξής:

— Φεβρουάριος (από 11 μέχρι 20):	123,36
— (από 21 μέχρι 28):	101,65
— Μάρτιος:	93,13
— Απρίλιος:	65,29
— Μάιος:	63,77
— Ιούνιος:	56,18
— Ιούλιος:	47,78
— Αύγουστος:	45,52
— Σεπτέμβριος:	57,02
— από 1ης Οκτωβρίου εως 10 Νοεμβρίου	70,60.

2. Για τον υπολογισμό της πορτογαλικής τιμής προσφοράς, οι τιμές αγγουριών μη παραχθέντων σε θερμοκήπια και εισαχθέντων από την Πορτογαλία πολλαπλασιάζονται, μετά την αφαίρεση των δασμών:

— από τις 11 Φεβρουαρίου έως τις 10 Σεπτεμβρίου, με το συντελεστή 1,30

— από την 1η Οκτωβρίου έως τις 10 Νοεμβρίου, με το συντελεστή 1,00.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Φεβρουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 22.
(2) ΕΕ αριθ. L 344 της 26. 11. 1992, σ. 27.